



Capital District RBE-RN at Questar III BULLETIN

Call for volunteer translators!

We would love to add your name to the Translator's Resource List. If interested, please follow these two easy steps:

1. Fill out the Translator Information Form
2. Email the Translator Information Form to Mrs. Nova de los Santos at ruth.nova@questar.org

Would you like to be added to our distribution list?

If you would like to be added to our distribution list, please email the information below to Ruth Nova de los Santos at ruth.nova@questar.org.

1. Name
2. School building
3. District or organization
4. Position
5. Email address

RBE-RN Events

2013 NYSESLAT Turnkey Training

Date: Wednesday, March 6, 2013

Time: 8:30 a.m. – 2:30 p.m.

Location: Questar III Conference Center

10 Empire State Boulevard

Castleton, N.Y. 12033

https://www.questar.org/facilities/central_office.php

Questar Assessment, Inc. will be providing the 2013 NYSESLAT Turnkey Trainings around New York State during February and March. You are encouraged to send one representative from your district to attend this training. Please note that space is limited to 75 participants and the registration deadline is February 27, 2013.

Important information about 2013 NYSESLAT Turnkey Training

- ✚ Revised rubrics for Writing and Speaking, and other changes will be addressed.
- ✚ Train-the-trainer model will be used; therefore attendees will receive materials to use for district and school-level scorer training.
- ✚ Morning coffee and a light boxed lunch will be provided at the training.

Click here to enroll through My Learning Plan [Registration Link- NYSESLAT Turnkey](#)

Annual Teacher's Institute: Collaboration and Co-Teaching for Teachers with Limited English Proficient/English Language Learners

Date: Monday, April 15, 2013

Time: 8:30 a.m. – 3:30 p.m.

Location: Questar III BOCES Conference Center
10 Empire State Boulevard
Castleton, N.Y. 12033

The Capital District Questar III RBE-RN, the NYS Hudson Valley RBE-RN at Ulster BOCES and NYSED Office of Bilingual Education and Foreign Language Studies are proud to announce their Annual Teacher's Institute.

Presenters: Andrea Honigsfeld and Maria Dove, Professors of Education, Molloy College

Topic: Collaboration and co-teaching that yields effective instruction to meet the diverse academic and language development needs of English Language Learners

Registration available February 4, 2013 via mylearningplan.com

Other Events

Beyond the Language Series 2013: Addressing the Core of the Common Core: The Language-rich Environment

Date: February 1–2, 2013

Location: Bank Street College, 610 West 112th Street New York, N.Y. 10025

The Common Core State Standards emphasize the key role language-rich environments play in effective teaching and learning. Using the Common Core Standards as a point of reference, experts in the field will share multiple ways to create and support language growth in today's diverse environments. A panel of leaders and researchers, a keynote presentation, as well as workshops with experienced practitioners will inspire and engage you through hands-on activities and specific examples. Participants will take away concrete ideas for immediate implementation in their settings.

For more registration information, please visit: www.bankstreet.edu/lr

The 36th NYSABE Annual Conference: “Bilingual Education: Promoting Educational Excellence and Equity for ALL Students”

Date: March 14 – 17, 2013

Location: Huntington Hilton Hotel
598 Broad Hollow Road, Melville, New York, 11747

This year's conference will highlight current trends and pedagogical practices in bilingual education programs. We look forward to having educators, parents, students, researchers, publishers, elected officials, and members of community-based organizations share their expertise and experiences in bilingual education and bilingual special education.

There will be different presentation formats including: poster sessions, roundtable discussions, and workshops.

For more information, please visit the NYSABE website at <http://www.nysabe.net>

Julia Alvarez: 26th Annual Lecture:
“Changing the world One Imagination at a Time: Storytelling and Activism”

Date: April 4, 2013

Time: 7 p.m.

Location: Siena College-Marcelle Athletic Complex (MAC)
515 Loudon Road, Loudonville, NY 12211

This lecture will be given by Julia Alvarez as part of The Martin Luther King, Jr. and Coretta Scott King Lecture Series on Race and Nonviolent Social Change.

For more details, visit their website - www.siena.edu/MLK

Time-Sensitive Announcements

Puerto Rican/Hispanic Youth Leadership Institute

Each year students from the Capital Region are selected to participate in the Annual Angelo Del Toro Puerto Rican/Hispanic Youth Leadership Institute in Albany. The Institute's purpose is to foster the leadership skills of Latino students and to introduce them to New York State's legislative process. College scholarships are awarded to seniors on a competitive basis at the conclusion of the Institute. Students must be in 11th or 12th grade and must be Latino/Hispanic descent. The Institute is a collaborative effort among the NYS Senate/Assembly Puerto Rican/ Hispanic Task Force, New York State Education Department, Office of Bilingual Education, ASPIRA of New York, the New York City Department of Education and the Regional Bilingual Education Resource Networks. This year's Institute is scheduled to be held from March 23-25, 2013.

During the three-day Institute in Albany, students participate in leadership activities, network with high school students from across New York State, participate in a mock assembly, interact with legislatures and attend a Student Recognition Dinner. In preparation for the Institute a local training program sponsored by the RBE-RN is conducted.

Please find the application attached and contact Ruth Nova de los Santos at (518) 479-6859 if you have any questions.

NYSABE 36th ANNUAL CONFERENCE: 2013 Award Nominations

The New York State Association for Bilingual Education (NYSABE) prides itself on honoring individuals for their dedication, hard work, and commitment to bilingual education. These individuals exhibit excellence in various capacities and ensure that the children and the families they serve have vast opportunities for achievement and success.

Please accept this Call for Award Nominations as an invitation to honor your colleagues during the upcoming 36th Annual Conference taking place March 14 – 17, 2013 in Melville, NY. The deadline has been extended until February 1, 2013.

Visit this link for additional information: nysabe.net/award-nominations/

Please participate and have your voice heard. It's NOT too late!
Deadlines have been extended and your input/feedback is very important.

Bilingual Common Core Progressions Survey

(From EngageNY.com) Public feedback on the Progressions will be incorporated into the final recommendations to the Board of Regents. Once approved by the Board, the framework will guide the future development of P-12 Bilingual (e.g. ESL and NLA) curriculum modules. The Progressions can be used for the development of local school district curricula, and for the development of Phase II of the NYSESLAT exam's alignment to the Common Core (including ensuring the exam can support five levels of language progressions).

Visit this link to fill out the survey: www.research.net/s/bilingualcommoncoreprogressions

Additional Resources

Our website: rbern.questar.org

Puerto Rican/Hispanic Youth Leadership Institute: www.prhyli.org

Office of Bilingual Education and Foreign Language Studies: www.p12.nysed.gov/biling

National Association for Bilingual Education: www.nysabe.net